

The Echo / El Resonido



Echo Park United Methodist Church
Iglesia Metodista Unida de Echo Park



Monthly Newsletter
December, 2011

Periodico Mensual
Diciembre de 2011

CONTENTS

From the Editor	Page 2
From the Desk of Pastor David	Page 3
From the Echo Chamber	Pages 4-5
From the Board of Trustees	Page 5
From the United Methodist Women	Pages 5-6
A Note from Stephanie Kimec	Pages 6-7
Prayer Requests	Page 8
Pulpit Notes	Page 8
Announcements	Page 9
Christmas Greetings	Center Pages 1-2

CONTENIDO

Del Editor	Pagina 2
Del Escritorio de Pastor David	Pagina 3
De la Recamara de Resonido	Paginas 4-5
De los Fideicomisarios	Paginas 5
De las Mujeres Metodista Unida	Paginas 5-6
Una Nota de Parte de Stephanie Kimec	Paginas 6-7
Peticiones de Oracion	Pagina 8
Notas del Pulpito	Pagina 8
Anuncios	Pagina 9
Saludos Navideño	Centro Paginas 1-2

“Behold, a virgin shall conceive and bear a son,
and his name shall be called Emman’u-el...”

- Matthew 1:23

“He aqui, la virgin concibirá y dará a luz un hijo,
y le pondrán por nombre Emmanuel...”

- Mateo 1:23

“Maglilihi ang isang dalaga at manganganak ng
isang lalaki, at tatawagin itong Emmanuel...”

- Mateo 1:23



The moment you open your eyes and they can hardly focus to the light of a new day - that is Christmas.

Sitting on your couch at the end of a long work day, dozing off while your pet claws at you for attention - that is Christmas.

Gatherings with family, friends, loved ones, sharing and making memories - that is Christmas.

The smile of a strangers face, the cold winter breeze of the morning dew, the warm summer air that annoys us for weeks - that is Christmas.

Christmas represents the birth of the living Christ every new day that we are given the opportunity to live and enjoy his creation. Although we take the time at the end of the year to acknowledge the birth that so changed the world thousands of years ago, let us not forget that the Christmas journey does not begin and end during the month of December. The message of Peace, Love and Joy that Christmas brings should be our daily model for living our days to the fullest, making sure that the message not only stays within us, but also is shared for all to feel and experience.

Let our heart experience Christmas each and every new day. Live to the fullest, love unconditionally, and experience the joy of a forgiving heart everyday other than just on Christmas Day. Give the gift of living your life present and attentive to every aspect of your being. In turn, I promise you the world will give it right back to you in unimaginable ways.

Live this Christmas Day, and all the days that God so deservingly grants you, knowing that you are here because you have a purpose, and your job is to find out what it is, and then, use it to benefit and make his creation a more perfect one. Let your light solely shine on this world, for the God who created you placed in all of us the gifts, talents and compassionate hearts that will enable all of us to move mountains.

When you're feeling that life beats you down, don't look any further than the reflection of yourself in the mirror for you to realize that you alone are enough and that you matter to the loving and compassionate being who created you.

I invite you this Christmas season to look beyond December and live your life with Joy, Peace and Love all the days of your life. That is the best present you could ever give your family, friends and yourself this Christmas.

Merry Christmas.

En el momento en que abres los ojos y casi no puede enfocar a la luz de un nuevo día - esto es la Navidad.

Sentado en el sofá al final de un largo día de trabajo, quedarse dormido mientras su mascota araña a usted por su atención - esto es la Navidad.

Reuniones con familiares, amigos, seres queridos, compartiendo y creando recuerdos - esto es la Navidad.

La sonrisa de la cara de un desconocido, la brisa fría de invierno del rocío de la mañana, el aire caliente del verano que nos molesta por semanas - esto es la Navidad.

La Navidad representa el nacimiento del Cristo vivo cada nuevo día que nos da la oportunidad de vivir y disfrutar de su creación. Aunque nos tomamos el tiempo al final del año para reconocer la luz que ha cambiado tanto el mundo miles de años atrás, no nos olvidemos de que el viaje de Navidad no empieza ni termina en el mes de diciembre. El mensaje de Paz, Amor y Alegría que trae la Navidad debería ser nuestro modelo todos los días para vivir nuestros días al máximo, asegurándose de que el mensaje no sólo se queda dentro de nosotros, sino que también es compartida por todos a sentir y experimentar.

Deje que nuestro corazón experiencia la Navidad cada nuevo día. Vivir a plenitud, amar incondicionalmente, y experimentar la alegría de un corazón perdonador todos los días y no sólo el día de Navidad. Dé el regalo de vivir su vida presente y atento a cada aspecto de su ser. A su vez, te prometo que el mundo se lo dará de inmediato a usted de maneras inimaginables.

Vive este día de Navidad, y todos los días que Dios le concede tan dignamente, sabiendo que usted está aquí porque usted tiene un propósito, y su trabajo consiste en averiguar lo que es, y luego, lo utilizan para beneficiarse y hacer que su creación sea una más perfecto. Deja que tu luz brille sólo en este mundo, porque el Dios que creó usted puso a todos los dones, talentos y corazones compasivos a usted que permitirá a todos nosotros a mover montañas.

Cuando usted se siente que la vida se golpea, no busques más que el reflejo de usted mismo en el espejo para que se den cuenta que usted mismo esta suficiente y que usted vale al ser amoroso y compasivo que usted ha creado.

Les invito en esta temporada de Navidad a mirar más allá de Diciembre, y vivir su vida con Alegría, Paz y Amor todos los días de tu vida. Esto es el mejor regalo que podrías darle a tu familia, amigos y usted mismo en esta Navidad.

Feliz Navidad.

Carlos

"Then Mary said, 'Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word.'"
- **Luke 1:38a**

"We are all meant to be mothers of God. What good is it to me if this eternal birth of the divine child takes place unceasingly but does not take place within myself? And, what good is it to me if Mary is full of grace if I am not also full of grace? What good is it to me for the Creator to give birth to the Christ if I do not also give birth to the Christ in my time and my culture? Then is the fullness of time: When the Christ of God is begotten in us."

- **Meister Eckhart**

(13th Century Christian Mystic)

"Entonces Maria dijo: He aqui la sierva del Señor; hágase conmigo conforme a tu palabra."

- **Lucas 1:38a**

"Todos estamos destinados a ser madres de Dios. ¿De qué me sirve si este nacimiento eterno del niño divino se lleva a cabo sin cesar, pero no se realiza dentro de mí? Y, ¿de qué me sirve si María es llena de gracia, si no soy también llena de gracia? ¿De qué me sirve por el Creador a dar a luz a Cristo, si yo no dar a luz a Cristo también en mi tiempo y mi cultura? Esto es la plenitud de los tiempos: Cuando el Cristo de Dios se nace en nosotros."

- **Meister Eckhart**

(Místico Cristiano del Siglo 13)

It appears that Mary's heart was open to hearing unexpected messages from Angels. I wonder what messages we have missed because our hearts haven't been listening. Mary heard the angel song long before it was sung in chorus on a hill in Bethlehem. The angel song became her song, a song of faith whose intro begins - "Let it be..." Then her song of faith becomes a song of hope and a hymn of dedication, a song that sees the Angel's message, not only as God's blessing, but also as God's call. She is to receive a blessing and to be a blessing. She is an instrument upon which God's song of liberation is sounded. "The mighty shall fall and the lowly lifted up and the hungry fed" - a song of hope for a weary world.

God enfolded Mary in a powerful mystery that was to transform her life and the life of the world. Mary is an example of courageous faith. Like Mary, we too are called to be open to the mysterious working of God in our lives, to be open to the birth of compassion that the Holy Spirit moves to bring through our lives. We too are called to be instruments through which God's love song plays in the world's night.

Merry Christmas,

Parece que el corazón de María estaba dispuesto a escuchar mensajes inesperados de los Ángeles. Me pregunto qué mensajes hemos perdido porque nuestros corazones no han estado escuchando. María oyó la canción del ángel mucho antes de que se cantaba en el coro en una colina de Belén. La canción del ángel se convirtió en su canción, una canción de fe, cuya introducción comienza - "Que sea..." Entonces su canto de fe se convierte en un canto de esperanza y un canto de dedicación, una canción que ve el mensaje del ángel, no sólo como la bendición de Dios, sino también como el llamado de Dios. Ella va a recibir una bendición y ser una bendición. Ella es instrumento en el que se hace sonar la canción de Dios de la liberación. "Los poderosos caerán y serán levantado los humildes y alimentado los hambrientos" - una canción de esperanza para un mundo cansado.

Dios envolvió a María en el misterio potente que iba a transformar su vida y la vida del mundo. María es un ejemplo de fe valiente. Como María, también nosotros estamos llamados a estar abiertos a la acción misteriosa de Dios en nuestras vidas, de estar abierto a la luz de la compasión que el Espíritu Santo se mueve para traer a nuestras vidas. Nosotros también estamos llamados a ser instrumentos a través del cual la canción de amor de Dios desempeña en la noche del mundo.

Feliz Navidad,

David

From the Echo Chamber

We are pleased to welcome DANA HOWELL as our new music director here at Echo Park UMC. His first Sunday with us is December 4 in the midst of a very busy season. We look forward to sharing with him in music ministry in the days ahead.....

Biography

Dana Howell (b. 1979) is a Los Angeles based composer and performer, having studied at Carnegie Mellon University (BFA, 2002), San Francisco Conservatory of Music (MM, 2005) and UCLA (PhD, anticipated, 2010).

Equally at home on the concert stage and in the studio, he has composed music for a wide variety of ensembles and performance venues, and collaborated with dancers, film makers and artists. His score for the MIMIBolide productions feature film *Living Now* recently premiered in Northern California.

Dana Howell's current projects include research on the early 20th century Swiss educator Emile Jaques-Dalcroze, a progressive rock opera based on the life and music of Franz Schubert, and music for a multimedia installation by artist Yoon Chung Han.



De la Recámara de Resonido

Es nuestro placer a dar la bienvenida a DANA HOWELL como nuestro nuevo director de musica aqui en la IMU de Echo Park. Su primer Domingo con nosotros es el 4 de Diciembre en medio de esta temporada. Esperamos compartir con él en el ministerio de musica durante los dias porvenir.....

A big thank you goes to CAROLINE LUAT YOUNG and DANNY BERNABE for their music leadership during this time of transition between music directors. We continue to hold ASHLEY BARMORE in our prayers as she regains her health.....

What a blessing it was to have our Conference Lay Leaders PHIL and CONNEE FREEMAN in worship with us on Sunday, November 27! It was good to have a chance to visit with them at our potluck following the service. We pray God's continued blessing upon their leadership.....

Our INVITATION TO STEWARDSHIP which includes our Christmas Miracle Offering envelope and Estimate of Giving Pledge card for 2012 have been sent out with our Christmas letter. Please be as generous as you can and help us build our ministry in 2012.....

Our prayers are with DANNY BERNABE who will be going in for major surgery on December 7. The doctors are saying that he will require about 6 to 8 weeks recuperation, so let us continue to hold him in our prayers, and let us be patient with each other as we find ways to take on and get done all the work he so generously and effectively does on a regular basis.....

MILDRED MONTENEGRO was in the hospital recently due to hypertension and kidney related problems. We give thanks that at this time she is getting better and we pray for her continued recuperation.....

Una grande gracias va a CAROLINE LUAT YOUNG y a DANNY BERNABE por sus liderazgo en la musica durante este tiempo de transición entre directores de musica. Continuamos a mantener a ASHLEY BARMORE en nuestras oraciones mientras ella recupera su salud.....

¡Que bendicion era a tener nuestros Lideres Laicos de la Conferencia PHIL y CONNEE FREEMAN en el culto con nosotros el Domingo, 27 de Noviembre! Era bueno tener la oportunidad de visitar con ellos en nuestro potluck despues del servicio. Oramos por la continuada bendicion de Dios sobre sus liderazgo.....

Nuestra INVITACION A LA MAYORDOMÍA que incluye nuestro sobre de Oferta de Milagro Navideño y tarjeta de Estimación de Diezmo para el año 2012 han sido enviado junto con nuestra carta de Navidad. Por favor, de tan generosamente como sea posible y ayudanos a extender nuestro ministerio en 2012.....

Nuestras oraciones están con DANNY BERNABE quien va a someterse bajo una cirugía mayor el 7 de Diciembre. Los médicos dicen que se requiere alrededor de 6 a 8 semanas de recuperación, así que vamos a continuar manteniendole en nuestras oraciones, y vamos a ser pacientes unos con otros en buscar las maneras de asumir y hacer completar todos los trabajos que él tan generosamente y efectivamente hace regularmente.....

MILDRED MONTENEGRO estaba en el hospital recientemente debido a la hipertensión y relacionados problemas renales. Damos gracias que en este momento se está mejorando y oramos por su recuperación continuada.....

We praise God that FRANIE MADDELA has completed her radiation treatments with no sign of cancer. May God's Spirit be with her as she regains her strength.....

RICK SOUFFLE is recovering from serious bruises and abrasions following a bicycle accident. We hold him in our prayers as he heals.....

FROM THE BOARD OF TRUSTEES

The ceiling tiles on the northeast corner of the dining room came loose and threatened to fall. This is the second section of tiles to come loose in that area, probably caused by moisture. Alan Mulligan and Alex Bussing teamed up to reattach the tiles to the ceiling with glue and nails. They shouldn't give us any more problems. Many thanks to Alan for the glue and supplies and to both Alan and Alex for an afternoon of work.

The door to the Tally Education Room would not open due to a jammed lock. Alex Bussing and Sherman McClellan tried a variety of techniques to get the door open without success. Sherman had to drill out the lock, purchase a new lock and install it. They also purchased extra keys for the many groups that use the room. Many thanks!

Thanks also to Sherman for keeping up on repairs of our drinking fountain and keeping the cool waters flowing. There are small things that always need doing and Sherman is always doing them, including ordering, picking up and installing a lock on our new baby grand piano in the sanctuary. Thanks again, Sherm!

FROM THE UNITED METHODIST WOMEN

Blessings, Brothers and Sisters in Christ.

As we journey through this Advent Season awaiting the coming of Christ, let us remember the real meaning of Christmas.

We want to thank all those who participated in Operation Christmas Child. We especially want to thank the Rodriguez family for obtaining the boxes and putting them together. A special thanks to Carlos who has become an honoree of the UMW. Also a special thanks to Susan Ballagh for donating the shipment cost for 43 boxes. We again had approximately 85 boxes. Thanks also to Franie Maddela for taking some of the boxes to the Hollywood Presbyterian Church. This is probably the best way I can think of to start out the Christmas season.

Damos gracias a Dios que FRANIE MADDELA ha completado su tratamiento de radiación sin ninguna señal de cáncer. Que el Espíritu de Dios esté con ella mientras ella recupera su fuerza.....

RICK SOUFFLE está recuperando de heridas y abrasiones graves despues de un accidente de bicicleta. Lo tenemos en nuestras oraciones mientras está sanando.....

DE LOS FIDEICOMISARIOS

Los azulejos del techo en la esquina noreste del comedor se desprendió y amenazaba con caer. Esta es la segunda sección de azulejos para soltarse en esa área, probablemente causado por la humedad. Alan Mulligan y Alex Bussing se unió para volver a colocar los azulejos en el techo con pegamento y clavos. No nos debe dar más problemas. Muchas gracias a Alan por el pegamento y suministros y gracias a ambos Alan y Alex por una tarde de trabajo.

La puerta de la Sala de Educación Tally no se abrió debido a un bloqueo atascado. Alex Bussing y Sherman McClellan probaron una gran variedad de técnicas para abrir la puerta sin éxito. Sherman tuvo que perforar el bloqueo, comprar una nueva cerradura e instalarlo. Ellos también han comprado copias de las llaves por los muchos grupos que utilizan la sala. ¡Muchas gracias!

Gracias también a Sherman por estar cada día alerta sobre las reparaciones de nuestra fuente de agua potable y mantener el agua fresca fluyendo. Hay pequeñas cosas que siempre se necesita hacer y Sherman siempre se les hace, incluyendo pedir, recoger e instalar un candado en nuestro nuevo bebé piano de cola en el santuario. ¡Gracias de nuevo, Sherm!

DE LAS MUJERES METODISTA UNIDA

Bendiciones, Hermanos y Hermanas en Cristo,

Mientras viajamos por este tiempo de Adviento esperando la venida de Cristo, no olvidemos el verdadero significado de la Navidad.

Queremos agradecer a todos los que participaron en la Operación Niño de Navidad Queremos especialmente agradecer a la familia Rodríguez por obtener las cajas y ponerlas juntas Un agradecimiento especial a Carlos que ha vuelto un homenajeado de la MMU. También un agradecimiento especial a Susan Ballagh por donar el costo de enviar las 43 cajas. Una vez más recogimos aproximadamente 85 cajas. Gracias también a Franie Maddela por tomar algunas de las cajas a la Iglesia Presbiteriana de Hollywood. Esta es probablemente la mejor

The UMW really felt privileged to have our own Stephanie Kimec talk at our meeting. For me, the influence that her church impressed on her as she was growing up encouraged her in her Christian walk with God. I ask myself - what sort of influence am I to the youth of our Church? As members of the UMW, we must not only be witnesses for Christ, but also must be working for peace and justice for all people.

I just finished reading the book "Inheriting the Trade." It is about a family who confronts its legacy as the largest slave trading dynasty in U.S. history. I found it very interesting that although these people did not know about their ancestor's dynasty, they were now learning how they could make amends. In talking to people with African roots, they learned that acceptance and being heard were very important. So, as we go into the Advent season, we must accept everyone as a child of God.

After hearing the story of the missionary from Guatemala, we, UMW members, decided that we would take up a \$5.00 donation from everyone at our Christmas Party for the women of Guatemala in lieu of exchanging gifts. Our All-Church Christmas Party will be December 11, 2011 at 12 noon. We are inviting the Spanish and Native American members of our congregation to join in the morning worship and the Christmas Potluck afterwards. Please bring a dish to share if you can, but your presence is all that is needed to share in the celebration and blessings of the event.

We are looking forward to a very prosperous New Year as we continue our growth in Christ.

Merry Christmas and a Blessed New Year.

LOIS PRICE
President, EPUMW

A Note from Stephanie Kimec

I would like to express my thanks, from the bottom of my heart, for how graciously I've been welcomed here at Echo Park UMC. I love that you all have become my family. I look forward to Sundays and the opportunity to worship and see each of you and to our Wednesday mid-day Bible Study and the chance to study and engage with scripture together.

So that you all are aware of some of the things I am doing here I'd like to expand on some of my responsibilities. I am assigned to work with the Immigration Task Force of the California-Pacific Conference of the United Methodist

manera que puedo pensar para comenzar la temporada de Navidad.

Las MMU realmente sentía el privilegio de tener nuestra propia Stephanie Kimec hablar en la reunión. Para mí, la influencia que su iglesia ha impresionado en ella mientras crecía la alentó en su caminar Cristiano con Dios. Yo me pregunto - ¿qué clase de influencia estoy a la juventud de nuestra Iglesia? Como miembros de las MMU, no sólo debemos ser testigos de Cristo, sino que también debemos trabajar por la paz y la justicia para toda la gente.

Acabo de leer el libro "Hereder el Comercio." Se trata de una familia que se enfrenta a su legado como la dinastía de los esclavos comercial más grande en la historia de EE.UU. Me pareció muy interesante que, aunque estas personas no sabían de la dinastía de sus antepasados, fueron aprendiendo la forma en que podrían hacer las paces. Al hablar con las personas con raíces Africanas, se enteraron de que la aceptación y ser escuchado eran muy importantes. Por lo tanto, mientras avanzamos en el tiempo de Adviento, debemos aceptar a todos como hijos e hijas de Dios.

Después de escuchar la historia de los misioneros de Guatemala, nosotros, los miembros de las MMU, decidimos que vamos a pedir una donación de \$5.00 de todos en nuestra Fiesta Navideña para las mujeres de Guatemala, en lugar de intercambiar regalos. Nuestra Toda-la-Iglesia Fiesta Navideña será el 11 de Diciembre de 2011 a las 12 del mediodía. Estamos invitando a los miembros Hispanos y Nativos Americanos de nuestra congregación a unirse con nosotros al culto de la mañana y luego el Potluck. Por favor traiga un plato para compartir, si puede, pero su presencia es todo lo que se necesita para participar en la celebración y las bendiciones de este evento.

Estamos mirando adelante a un próspero Año Nuevo mientras continuamos nuestro crecimiento en Cristo.

Feliz Navidad y un Bendecido Año Nuevo,

LOIS PRICE
Presidenta, MMUEP

Una Nota de parte de Stephanie Kimec

Me gustaría expresar mi agradecimiento, desde el fondo de mi corazón, por lo que he sido amablemente recibido aquí en la IMU de Echo Park. Me encanta que todos ustedes se han convertido en mi familia. Miro adelante a los Domingos y la oportunidad de alabar a Dios y a ver cada uno de ustedes y a nuestro Estudio Bíblico al mediodía de Miércoles y a la oportunidad de estudiar y reflexionar con las Escrituras juntamente.

Para que todos ustedes son conscientes de algunas de las cosas que estoy haciendo aquí, me gustaría ampliar algunas de mis responsabilidades. Estoy asignado a trabajar con el Equipo Ejecutivo de Inmigración de la Conferencia

Church. I serve as the coordinator for our Neighborhood Immigration Clinics, in which the next one is Saturday January 28th at Rosewood UMC.

I helped to organize churches who were interested in participating in the DREAM Sabbath. I work closely with the Wesley Foundation at UCLA as they are in ministry with undocumented students. I am the Justice Discippler for the Immigrant Welcoming Congregations in which our Kick-off Retreat is in mid-January for churches that wish to take part in a year-long journey to discover ways to be Welcoming to Immigrants.

I also work here at the church assisting where needed. We were just approved as a Community of Shalom site and I look forward to working with our Shalom group and connecting with the greater community. Thanks again for your hospitality, I am so blessed to know you all!

Blessings,

STEPHANIE KIMEC
US-2 Young Adult Missionary
Immigration Task Force
California-Pacific Conference
United Methodist Church

California-Pacific de la Iglesia Metodista Unida. Me desempeño como coordinador de nuestras Clínicas de Inmigración del Vecindario, en que la próxima es el Sábado 28 de Enero en la IMU de Rosewood.

Ayudé a organizar iglesias que estaban interesados en participar en el Sabado de DREAM. Yo trabajo en estrecha colaboración con la Fundación Wesley en la UCLA, ya que están en el ministerio con los estudiantes indocumentados. Yo soy el Discipulador de Justicia de las Congregaciones que Dan la Bienvenida a los Inmigrantes en que nuestros Kick-off Retiro es a mediados de Enero para las iglesias que deseen tomar parte en un viaje de un año de duración para descubrir maneras de Dar la Bienvenida a los Inmigrantes.

Yo también trabajo aquí en la iglesia ayudando a donde sea necesario. Acabamos de ser aprobado como un sitio de Comunidad de Shalom y espero con interés a trabajar con nuestro grupo Shalom en alcanzar con la comunidad en general. Gracias nuevamente por su hospitalidad, ¡estoy tan bendecida por conocer a todos ustedes!

Bendiciones,

STEPHANIE KIMEC
Misionera Tierna Adulta US-2
Equipo Ejecutivo de Inmigracion
Conferencia California-Pacifica
Iglesia Metodista Unida



CLINICA DE INMIGRACION DEL VECINDARIO DE ROSEWOOD

Una clinica legal basado en la comunidad proveyendo consejo gratis acerca de asuntos migratorio a la comunidad inmigrante

SABADO, 28 de Enero de 2012 a las 10:00 a.m.
IGLESIA METODISTA UNIDA DE ROSEWOOD
4101 W ROSEWOOD AVE., LOS ANGELES CA 90004

- Consulta con un abogado autorizado en asuntos de la ley migratoria
- Talleres en los derechos de los inmigrantes indocumentado, asuntos de detencion y arresto, incursions y reglamentos del gobierno
- Traductores de Español disponible en el sitio
- Almuerzo y refrescos serán proveido

GRATIS!

Para mas informacion, llame al 323-662-1194



ROSEWOOD NEIGHBORHOOD IMMIGRATION CLINIC

A community-based legal clinic providing free counsel on immigration matters to the immigrant community

SATURDAY, January 28, 2012 at 10:00 a.m.
ROSEWOOD UNITED METHODIST CHURCH
4101 W ROSEWOOD AVE., LOS ANGELES CA 90004

- Consultation with a licensed attorney on immigration law matters
- Seminar on rights of undocumented immigrants, detention & arrest issues, raids, and government practices
- On-site Spanish translators available
- Lunch and refreshments will be provided

FREE!

For more information, call 323-662-1194

PRAYER REQUESTS

(Celebrations and Concerns)
(For Health, for Strength and for Guidance)
(And in Thanksgiving for Blessings)

PETICIONES DE ORACION

(Celebraciones y Preocupaciones)
(Por Salud, por Fortaleza y por Guianza)
(Y en Gratitud por Bendiciones)

BISHOP MARY ANN SWENSON, FELIPA MERIDA, ELMERITA NARVASA, MARIA GARCIA, KRISTIN PETERSEN, GLORIA LITONJUA, ELOISE JONES, CATHERINE TERNATE, BEVERLY MORRISON, PHILLIP RADTKE, BRIAN STAPP, LEA and JACOB SCHOR, ALEX ARIAS, LOIS FARLEY, JEFFREY ESPINOZA, LARRY THOMAS, MARCO QUILLALA, CHERYL MADDELA-TANCHICO, TESS MADDELA, DOLORES H RAMOS, GLORIA LEONARDO, RAY and MARILYN SCHMIDT, PABLO RODRIGUEZ, WENDY PEDRO, GEORGIANA BERNABE, EDEN SONGCO, RICHARD WELLS, HEDELIZA PAJE SILVANO, JIM and CORINNE SCHRADER, ELMER FRANCO, OSWALDO, CARLA, JONATHAN, SAMANTHA and GENESIS MORENO, ASHLEY BARMORE, DANNY BERNABE, FRANIE MADDELA and the Family of ERNEST MADDELA, FE VALDEZ and the Family of MAT VALDEZ, MARIA PORTILLO SANCHEZ....

*(Please drop us a note and the names of the people
you want us to include in or remove from this list.)*

*(Por favor, dejarnos una nota y los nombres de las personas
que usted quiere que incluimos en o quitamos de esta lista.)*

PULPIT NOTES

(English Worship Service)

NOTAS DEL PULPITO

(Culto en Español)

Dec. 11 - Third Sunday of Advent
"As the Earth Brings Forth its Shoots"
Isaiah 61:1-4,8-11
John 1:6-8,19-28
Rev. David Farley, Preacher
Matthew Rudnick, Liturgist
Alex Arias, Children's Time

Dec. 18 - Fourth Sunday of Advent
"The Best of All Is, God Is With Us"
2Samuel 7:1-11,16
Luke 1:26-38
Rev. David Farley, Preacher
Katy Leonardo, Liturgist
Rev. David Farley, Children's Time

Dec. 25 - CHRISTMAS DAY
"Into the Light"
Isaiah 52:7-10
John 1:1-14
Rev. David Farley, Preacher
Lorena Rodriguez, Liturgist
Marcy Souffle, Children's Time

Jan. 1 - First Sunday after Christmas
HOLY COMMUNION
"Time to Grow"
Isaiah 61:10-62:3
Luke 2:22-40
Rev. David Farley, Preacher
Carla Moreno, Liturgist
Rev. David Farley, Children's Time

Dec. 11 - Tercer Domingo de Adviento
Isaías 61:1-4,8-11
Juan 1:6-8,19-28
Rev. David Farley, Predicador
Maria Elena Quintanilla, Liturgista

Dec. 18 - Cuarto Domingo de Adviento
2Samuel 7:1-11,16
Lucas 1:39-56
Oswaldo Moreno, Predicador Laico
Lillian Vargas, Liturgista

Dec. 25 - LA NAVIDAD
Isaías 52:7-10
Juan 1:1-14
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Maria Elena Quintanilla, Liturgista

Enero 1 - Primer Domingo despues de la Navidad
SANTA COMUNION
Isaías 61:10-62:3
Lucas 2:22-40
Rev. David Farley, Predicador
Lillian Vargas, Liturgista

FELLOWSHIP TIME HOST/s/HOSTESS/es

Dec. 11 - CHURCH CHRISTMAS POTLUCK
Dec. 18 - Retha Matson, Jesse Gilbert, Lourdes Hernandez
Dec. 25 - Sally Case, Christina Funkhouser, Christiana Wise,
Arelia Carlos
Jan. 1 - Lois Price, Virginia Rodriguez, Moreno Family,
Zepeda Family

Come and join us at our events

Ven y únense con nosotros en nuestros eventos

CHARGE CONFERENCE

*Saturday, December 10, 2011
11:00 a.m.*

We will be meeting with our District Superintendent,
The Rev. Dr. Cedrick Bridgeforth
(Lunch will be served after the meeting)

CONFERENCIA DE CARGO

*El Sabado, 10 de Diciembre de 2011
11:00 a.m.*

Reuniremos con nuestro Superintendente del Distrito,
El Rev. Dr. Cedrick Bridgeforth
(Almuerzo será servido despues de la reunión)

ANNUAL CHRISTMAS POTLUCK
(hosted by the United Methodist Women)

*Sunday, December 11, 2011
12:00 noon*

at the Basement Hall of the Church

ANUÁL POTLUCK NAVIDEÑO
(anfitriado por Las Mujeres Metodista Unida)

*Domingo, 11 de Diciembre de 2011
12:00 m.d.*

en el Salón del Sotano de la Iglesia

**CHRISTMAS EVE
MULTILINGUAL
CANDLELIGHT SERVICE**
(English - Spanish - Korean - Tagalog)

*Saturday, December 24, 2011
7:00 p.m.*

Bring your whole family and friends.

**MULTILINGÜE SERVICIO
DE VELAS DE LA
NOCHE BUENA**
(Ingles - Español - Coreano - Tagalog)

*El Sabado, 24 de Diciembre de 2011
7:00 p.m.*

Traen toda su familia y amigos.

CHRISTMAS DAY WORSHIP SERVICE

*Sunday, December 25, 2011
10:30 a.m.*

CULTO DE LA NAVIDAD

*El Domingo, 25 de Diciembre de 2011
4:00 p.m.*

Pastor DAVID FARLEY and US-2 Young Adult Missionary STEPHANIE KIMEC lead an

**ADVENT BIBLE STUDY ENTITLED
“THE JOURNEY: WALKING THE ROAD TO BETHLEHEM”**

We will journey with Pastor/Author ADAM HAMILTON, on the page and on video, as he travels from Nazareth to Bethlehem in this unique look at the birth of Jesus Christ, using historical information, archeological data, video excursions in the Holy Land, and a personal look at some of the stories.

The whole church family will be a part of this journey.

The curriculum for a children's and a youth class on Sunday mornings -- November 27 through December 25.

The two class options for adults -- Wednesdays, November 23 through December 20:
one at 11:00 a.m. *(our Bible Brunch)* and one at 7:00 p.m.

*A Joyful 2011 Christmas and a Blessed 2012 New Year
to all our church family and friends at
Echo Park United Methodist Church*

Retha Matson

Stephanie Kimec



Josefina Amado

*LaDell and Lani
Stapp*



*Rev. David Farley
Hannah Farley
Emily Schoales
and William Burrall*



*May God continue to bless all of you as you have blessed and
enriched all of our lives for more than twenty years.*

Love

*❖ Zepeda Family ❖ Sanchez Family ❖ Rodriguez Family ❖
❖ Arias Family ❖ Moreno Family ❖ Martinez Family ❖*

*Rick and Marcy
Souffle*

*Sherman and Joy
McClellan*

*Walter and Sumiko
Elmer*



*A Joyful 2011 Christmas and a Blessed 2012 New Year
to all our church family and friends at
Echo Park United Methodist Church*



Lee Keller

*Jim and Corinne
Schrader*

Mark Phillips

Phillip Radtke

*The Maddelas
Franie
Christine and Jazmin
Stephanie and Valerie*



*Ed Salamat and Sally Case
Rachelle Salamat and Destiny Nguyen
Priscilla, Lea and Jake Schor*



Christiana Wise

*The Aguilars
Miguel and Rosa
Ingre, Stephanie
and Briam*



*Alfredo Espinoza
Cecilia Rodriguez
Jeffrey Espinoza*

Lois Price

*Jose Alberto
Martinez*

*The Bernabes
Danny
Moses, Tania, Ruby and Aiden
David and Daniel*





 *Echo Park United Methodist Church*
1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026

Echo Park United Methodist Church

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CALIFORNIA 90026
Tel. (213) 484-8214 Fax (213) 484-1826
e-mail: echoparkunitedmethodistchurch@juno.com
website: <http://www.echoparkumc.com>

Bishop	MARY ANN SWENSON
District Superintendent	CEDRICK BRIDGEFORTH
Senior Pastor	DAVID K FARLEY
Secretary	RODOLFO (Danny) BERNABE
Music Director	DANA HOWELL
Custodian	MARK PHILLIPS
Lay Leader	RETHA MATSON
Admin Council Chair	LORENA RODRIGUEZ
Treasurer	SHERMAN McCLELLAN
Trustees Chair	WALTER ELMER
UMW President	LOIS PRICE

THE ECHO / EL RESONIDO Editor
CARLOS RODRIGUEZ

SUNDAY SCHEDULE OF WORSHIP (and related activities)

10:30 a.m.
English Worship Service

10:45 a.m.
Children's Morning Sunday School

12:30 p.m.
Korean Worship Service
(New Hope Mission Methodist Church)

4:00 p.m.
Culto en Español

4:00 p.m.
Escuela Dominical por la Tarde de Niños/as

Hispano Círculo de Oración

Cada Lunes, Viernes y Sabado - 7:00 p.m.